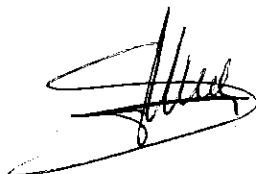
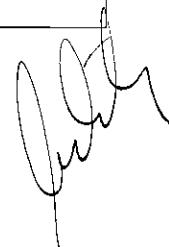


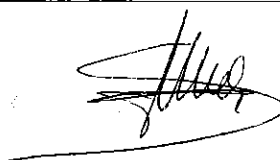
**KOORDINIERUNGSKOMITEE FÜR DIE GEMEINDENFINANZIERUNG
COMITATO PER GLI ACCORDI DI FINANZA LOCALE**

Bozen/Bolzano, 31.03.2015

1. ZUSATZVEREINBARUNG GEMEINDENFINANZIERUNG für 2015	1° ACCORDO AGGIUNTIVO PER LA FINANZA LOCALE 2015
<p>In Ergänzung der Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung vom 29. Jänner 2015 treffen die Vertretung der Gemeinden bzw. der Rat der Gemeinden und der Landesrat für Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Zivilschutz und Gemeinden im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6 die folgende</p>	<p>In aggiunta all'accordo sulla finanza locale del 29 gennaio 2015 la delegazione dei comuni ovvero il Consiglio dei comuni e l'Assessore all'Agricoltura, alle Foreste, alla Protezione civile ed ai Comuni, ai sensi della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, stipulano il seguente</p>
<p align="center">Zusatzvereinbarung für die Gemeindenfinanzierung für 2015</p>	<p align="center">accordo aggiuntivo per il finanziamento dei Comuni per l'anno 2015</p>
<p align="center">Reorganisationsmaßnahmen und Personalaufnahmestopp</p>	<p align="center">Misure di riorganizzazione e divieto di assunzione di personale</p>
<p>Ab Unterzeichnung dieser Zusatzvereinbarung gilt bis zum 31.12.2015 und jedenfalls bis zum Inkrafttreten der institutionellen Reform für alle Gemeinden und für alle Bezirksgemeinschaften ein Personalaufnahmestopp im Rahmen und in den Grenzen der nachfolgenden Bestimmungen.</p>	<p>Dalla sottoscrizione del presente accordo aggiuntivo vige fino al 31.12.2015 e comunque fino all'entrata in vigore della riforma istituzionale per tutti i Comuni e per tutte le Comunità Comprensoriali il divieto di assunzione di personale ai sensi e nei limiti delle disposizioni seguenti.</p>

1. Gemeinden	1. Comuni
<p>Für die Gemeinden wird folgendes Verhältnis Bedienstete/Einwohner, in weiterer Folge kurz als „Verhältnis“ genannt, berücksichtigt:</p> <p>a) bei einer Einwohnerzahl bis zu 5000, ein Bediensteter (Vollzeitäquivalent) auf 150 Einwohner;</p> <p>b) bei einer Einwohnerzahl von 5001 bis zu 65.000 Einwohner, ein Bediensteter (Vollzeitäquivalent) auf 130 Einwohner;</p> <p>c) bei einer Einwohnerzahl über 65.000, ein Bediensteter (Vollzeitäquivalent) auf 120 Einwohner.</p>	<p>Per i Comuni si tiene conto del seguente rapporto dipendenti/abitanti, di seguito denominato per brevità "rapporto":</p> <p>a) fino a 5000 abitanti, un dipendente (equivalente a tempo pieno) ogni 150 abitanti;</p> <p>b) da 5001 a 65.000 abitanti, un dipendente (equivalente a tempo pieno) ogni 130 abitanti;</p> <p>c) oltre 65.000 abitanti, un dipendente (equivalente a tempo pieno) ogni 120 abitanti.</p>
<p>Für die Wirkungen dieser Zusatzvereinbarung gilt das Verhältnis</p> <ul style="list-style-type: none"> • als überschritten, wenn mehr als ein Bediensteter (in Vollzeitäquivalenten) auf 150 Einwohner laut Buchstaben a), auf 130 Einwohner laut Buchstaben b) und auf 120 Einwohner laut Buchstaben c) angestellt ist; • als unterschritten, wenn weniger als ein Bediensteter (in Vollzeitäquivalenten) auf 150 Einwohner laut Buchstaben a), 130 Einwohner laut Buchstaben b) und 120 Einwohner laut Buchstaben c) angestellt ist. 	<p>Per gli effetti del presente accordo aggiuntivo il rapporto si intende</p> <ul style="list-style-type: none"> • superato, quando risultano assunti più di un dipendente (in equivalenti a tempo pieno) su 150 abitanti ai sensi della lettera a), su 130 abitanti ai sensi della lettera b) e su 120 abitanti ai sensi della lettera c); • non superato, quando risultano assunti meno di un dipendente (in equivalenti a tempo pieno) su 150 abitanti ai sensi della lettera a), su 130 abitanti ai sensi della lettera b) e su 120 abitanti ai sensi della lettera c).
<p>Zum Zweck der Ermittlung des tatsächlichen Verhältnisses der jeweiligen Gemeinde werden deren Einwohner, welche</p>	<p>Ai fini della determinazione del rapporto effettivo di ciascun Comune si tiene conto dei suoi abitanti, che si desumono al mo-</p>

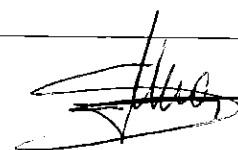



zum Zeitpunkt der Ermittlung des Verhältnisses aus der jeweils aktuellsten Veröffentlichung des Landesinstituts für Statistik ASTAT hervorgehen, und deren Personalstand, immer zum Zeitpunkt der Ermittlung des Verhältnisses, herangezogen, wobei folgende Positionen ausgenommen sind:

- Personal der geschützten Kategorien;
- Bedienstete der Sozialdienste (einschließlich Pflegepersonal der Alten- und Pflegeheime);
- Bedienstete der Gemeindeapotheken;
- Bedienstete des Seilbahndienstes;
- Bedienstete des Schlachthofes;
- Bedienstete, welche ausschließlich im Gemeinde-E-Werk beschäftigt sind;
- abgeordnetes bzw. anderen Körperschaften zur Verfügung gestelltes Personal, wofür kein Ersatz eingestellt worden ist;
- Bedienstete des Bestattungsdienstes, beschränkt auf Fahrer von Totentransporten;
- Bedienstete des Krematoriums;
- Bedienstete der Dezentralisierung/Stadtviertel;
- Bedienstete, welche Aufgaben der Gerichtspolizei ausüben;
- Ersatzpersonal (z.B. Mutterschaftsersatz, Ersatz für Bedienstete in Krankenstand).

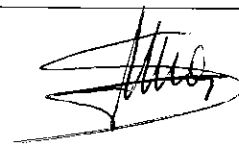
mento della determinazione del rapporto dalla pubblicazione più recente dell'Istituto provinciale di Statistica ASTAT, e della sua situazione di personale, sempre al momento della determinazione del rapporto, ad eccezione delle seguenti figure professionali:

- persone appartenenti alle categorie protette;
- dipendenti dei servizi sociali (compreso il personale di cura delle case di riposo e di degenza);
- dipendenti delle farmacie comunali;
- dipendenti del servizio funivie;
- dipendenti del macello;
- dipendenti occupati esclusivamente nella centrale elettrica comunale;
- dipendenti comandati o messi a disposizione di altri enti, per i quali non sono stati assunti supplenti;
- dipendenti addetti alle pompe funebri limitatamente all'autista necroforo;
- dipendenti addetti al crematorio;
- dipendenti addetti al decentramento/quartieri;
- dipendenti che svolgono funzioni di polizia giudiziaria;
- personale supplente (per esempio sostituzione per maternità o per malattia).

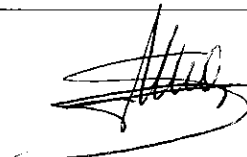


<p>Für die Einleitung von Personalaufnahmeverfahren, einschließlich der Mobilitätsverfahren zwischen Körperschaften, zur Besetzung von Stellen mit befristetem oder unbefristetem Vertrag haben der Bürgermeister und der Gemeindesekretär das tatsächliche Verhältnis Bedienstete (in Vollzeitäquivalenten)/Einwohner ihrer Gemeinde anhand des hier beiliegenden Formulars zu bescheinigen. Eine Abschrift der Bescheinigung ist dem Aufsichtsamt des Landes weiterzuleiten.</p>		<p>Per l'avvio di procedimenti per l'assunzione di personale, compresi i procedimenti di mobilità tra enti, per la copertura di posti con contratto a tempo determinato o indeterminato il Sindaco ed il Segretario comunale devono attestare l'effettivo rapporto dipendenti (in equivalenti a tempo pieno)/abitanti del loro Comune utilizzando l'allegato modulo. Copia dell'attestazione deve essere inoltrata all'Ufficio Vigilanza della Provincia.</p>
<p><i>A) Gemeinden, welche Besetzungen vornehmen können</i></p>		<p><i>A) Comuni che possono effettuare assunzioni</i></p>
<p>Die Gemeinden, welche gemäß Bescheinigung das Verhältnis Bedienstete (in Vollzeitäquivalenten)/Einwohner um mehr als 10% unterschreiten, können freierwerdende Stellen nach besetzen und freie Stellen bei Nicht-Überschreitung des Verhältnisses besetzen.</p>		<p>I Comuni che secondo l'attestazione risultano al di sotto del rapporto dipendenti (in equivalenti a tempo pieno)/abitanti di oltre il 10% possono coprire posti resisi vacanti e coprire posti liberi senza superare il rapporto.</p>
<p><i>B) Gemeinden, welche freierwerdende Stellen nach besetzen und freie Stellen mit positivem Gutachten der Fachkommission besetzen können</i></p>		<p><i>B) Comuni che possono coprire posti resisi vacanti e posti liberi con parere positivo della Commissione tecnica</i></p>
<p>Die Gemeinden, welche gemäß Bescheinigung das Verhältnis Bedienstete (in Vollzeitäquivalenten)/Einwohner um weniger als 10% unterschreiten, jedenfalls aber einhalten, können freierwerdende Stellen bei Nicht-Überschreitung des oben angeführten Verhältnisses nach besetzen. Für die Besetzung einer freien Stelle mit</p>		<p>I Comuni che secondo l'attestazione risultano al di sotto del rapporto dipendenti (in equivalenti a tempo pieno)/abitanti di meno del 10%, ma in ogni caso lo rispettano, possono coprire posti resisi vacanti senza superare il sopraddetto rapporto. Per la copertura di posti liberi con contratto a tempo determinato o indeterminato deve essere</p>

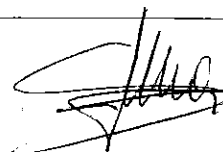
<p>befristetem oder unbefristetem Vertrag ist das positive Gutachten einer eigenen Fachkommission einzuholen. Hierfür hat die Gemeinde der Fachkommission ein begründetes Ansuchen vorzulegen.</p>		<p>richiesto il parere positivo di apposita Commissione tecnica. A tal fine il Comune deve presentare una richiesta motivata alla Commissione tecnica.</p>
<p><i>C) Gemeinden, welche Besetzungen von Stellen nur nach vorherigem positiven Gutachten der Fachkommission vornehmen können</i></p>		<p><i>C) Comuni che possono effettuare coperture di posti esclusivamente previo parere positivo della Commissione tecnica</i></p>
<p>Gemeinden, welche gemäß Bescheinigung das Verhältnis Bedienstete (in Vollzeitäquivalenten)/Einwohner überschreiten, ist es untersagt, freie Stellen zu besetzen oder freiwerdende Stellen nach zu besetzen, weder mit befristetem noch mit unbefristetem Vertrag, außer es wird das positive Gutachten von der Fachkommission erteilt. Hierfür hat die Gemeinde der Fachkommission ein begründetes Ansuchen vorzulegen.</p>		<p>Ai Comuni che secondo l'attestazione superano il rapporto dipendenti (in equivalenti a tempo pieno)/abitanti è fatto divieto di coprire posti liberi o resisi vacanti con contratto a tempo determinato o indeterminato, a meno che venga rilasciato il parere positivo dalla Commissione tecnica. A tal fine il Comune deve presentare una richiesta motivata alla Commissione tecnica.</p>
<p><i>D) Zusammensetzung der Fachkommission, Aufgaben und Verfahren</i></p>		<p><i>D) Composizione della Commissione tecnica, funzioni e procedimenti</i></p>
<p>Die Fachkommission besteht aus vier Mitgliedern. Zwei Mitglieder werden vom Landesrat für Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Zivilschutz und Gemeinden und zwei Mitglieder vom Rat der Gemeinden ernannt.</p>		<p>La Commissione tecnica è composta da quattro membri. Due membri vengono nominati dall'Assessore provinciale all'Agricoltura, alle Foreste, alla Protezione civile e ai Comuni e due membri dal Consiglio dei Comuni.</p>
<p>Die Fachkommission kann aufgrund eines begründeten Ansuchens der Gemeinde und wenn nachgewiesen wird, dass die Besetzung der Stelle für die Gewährleistung der Kontinuität und Qualität der</p>		<p>Su richiesta motivata del Comune e qualora venga dimostrato che la copertura del posto è assolutamente necessaria per garantire la continuità e la qualità del servizio, la Commissione tecnica può autorizza-</p>




<p>Dienstleistung unbedingt notwendig ist, die Besetzung der Stelle in Abweichung vom Personalaufnahmestopp ermächtigen.</p>	<p>re la copertura del posto in deroga al divieto di assunzione del personale.</p>
<p>Die Landesregierung erteilt die von Artikel 7 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 11. August 1994, Nr. 6 in geltender Fassung vorgesehene Ermächtigung zur Stellenplanerweiterung aufgrund eines Gutachtens der Fachkommission. Hierfür hat die Gemeinde der Fachkommission ein begründetes Ansuchen vorzulegen. Dem Antrag um Ermächtigung zur Stellenplanerweiterung an die Landesregierung hat die Gemeinde das positive Gutachten der Fachkommission beizulegen.</p>	<p>La Giunta provinciale emette l'autorizzazione prevista dall'articolo 7 comma 3 della legge provinciale 11 agosto 1994, n. 6 nel testo vigente per l'ampliamento della pianta organica sulla base di un parere della Commissione tecnica. A tal fine il Comune deve presentare una richiesta motivata alla Commissione tecnica. Alla richiesta di autorizzazione per l'ampliamento della pianta organica diretta alla Giunta Provinciale il Comune deve allegare il parere positivo della Commissione tecnica.</p>
<p>Die Entscheidungen der Fachkommission über die im Sinne der vorangehenden Bestimmungen eingereichten Ansuchen sind den Gemeinden innerhalb von 60 Tagen ab Vorlage derselben mitzuteilen. Nach Ablauf dieser Frist gilt in Ermangelung einer Mitteilung an die Gemeinde das positive Gutachten als erteilt.</p>	<p>Le decisioni della Commissione tecnica sulle richieste presentate ai sensi delle precedenti disposizioni devono essere comunicate ai Comuni entro 60 giorni dalla presentazione delle richieste medesime. Scaduto tale termine in assenza di una comunicazione al Comune il parere positivo si intende per rilasciato.</p>
<p><i>E) Abweichungen zur vorangehenden Regelung</i></p>	<p><i>E) Deroche alla disciplina che precede</i></p>
<p>In Abweichung zur vorangehenden Regelung besteht für alle Gemeinden in jedem Fall die Möglichkeit,</p> <ul style="list-style-type: none"> • Personal der geschützten Kategorien; • Gemeindesekretäre, ausgenommen Gemeinden bis 1.200 Einwohner, welche Gemeindesekretäre 	<p>In deroga alla disciplina che precede tutti i Comuni hanno in ogni caso la possibilità di assumere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • persone appartenenti alle categorie protette; • segretari comunali, eccettuati i Comuni fino a 1.200 abitanti, che possono assumere segretari comunali

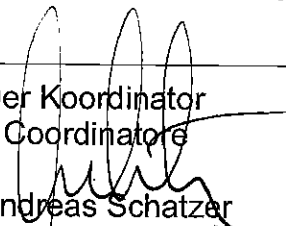
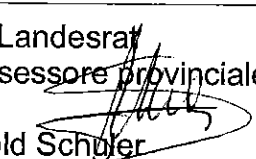



<p>mit einem Teilzeitverhältnis von 65% anstellen können;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Generalsekretäre, Verantwortliche der demografischen Ämter; • Bedienstete für Stellen für die gemeinsame Führung von Diensten aufgrund von Vereinbarungen mit einer oder mehreren Gemeinden oder Bezirksgemeinschaften; • Pflegepersonal der Alten- und Pflegeheime; • Bedienstete der Sozialdienste und • Ersatzpersonal (z.B. Mutterschaftsersatz, Ersatz für Bedienstete in Krankenstand) <p>aufzunehmen.</p>		<p>con un rapporto di lavoro a tempo parziale del 65%;</p> <ul style="list-style-type: none"> • segretari generali, responsabili degli uffici demografici, • dipendenti per posti per lo svolgimento di servizi in forma coordinata in base a convenzioni con uno o più Comuni o Comunità Comprensoriali; • personale di cura delle Case di riposo e di degenza; • dipendenti per i servizi sociali e • personale supplente (per esempio sostituzione per maternità o per malattia).
<p>2. Bezirksgemeinschaften</p>		<p>2. Comunità Comprensoriali</p>
<p>Die Landesregierung legt das Plansoll des Personals der Bezirksgemeinschaften gemäß Artikel 10 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 16 in geltender Fassung aufgrund eines Gutachtens der von Punkt 1 Buchstabe D) dieser Zusatzvereinbarung vorgesehenen Fachkommission fest. Dieses Gutachten ist vorgeschrieben, wenn das Plansoll des Personals beziehungsweise dessen Änderungen Stellen im Bereich der Verwaltung betreffen. Hierfür hat die Bezirksgemeinschaft der Fachkommission ein begründetes Ansuchen vorzulegen. Die Bezirksgemeinschaft hat dem Antrag um Festlegung des Plansolls des Personals an die</p>		<p>La Giunta provinciale, ai sensi dell'articolo 10 della legge provinciale 10 agosto 1995, n. 16 nel testo vigente, fissa la dotazione organica complessiva del personale delle Comunità Comprensoriali in base a un parere della Commissione tecnica prevista al punto 1 lettera D) del presente accordo aggiuntivo. Tale parere è prescritto, qualora la dotazione organica complessiva del personale o le relative varianti riguardino posti nel settore dell'amministrazione. A tal fine la Comunità Comprensoriale deve presentare una richiesta motivata alla Commissione tecnica. Alla richiesta di fissazione della dotazione organica complessiva del personale diretta alla Giunta Provinciale la</p>




<p>Landesregierung das positive Gutachten der Fachkommission beizulegen.</p>	<p>Comunità Comprensoriale deve allegare il parere positivo della Commissione tecnica.</p>
<p>Die letzten zwei Sätze des Punktes 1 Buchstabe D) dieser Zusatzvereinbarung gelten auch für die Bezirksgemeinschaften.</p>	<p>Gli ultimi due periodi del punto 1 lettera D) del presente accordo aggiuntivo valgono anche per le Comunità Comprensoriali.</p>
<p>3. Kontrolle und Sanktionen</p>	<p>3. Controlli e sanzioni</p>
<p>Die Kontrolle über die Einhaltung der Regelung laut gegenständlicher Zusatzvereinbarung obliegt dem Aufsichtsamt des Landes.</p> <p>Nimmt die Gemeinde ohne das vorgeschriebene positive Gutachten der Fachkommission Besetzungen von Stellen vor, so werden ihr die entsprechenden jährlichen Personalbruttokosten bei der 3. oder 4. Rate der laufenden Zuweisungen 2016 abgezogen.</p> <p>Nimmt die Bezirksgemeinschaft Besetzungen von Stellen in Verletzung der Regelung laut vorangehendem Punkt 2 vor, so werden ihr die entsprechenden jährlichen Personalbruttokosten bei den laufenden Zuweisungen 2016 abgezogen.</p>	<p>Il controllo sull'osservanza della disciplina del presente accordo aggiuntivo spetta all'Ufficio Vigilanza della Provincia.</p> <p>Qualora il Comune provveda alla copertura di posti senza il prescritto parere positivo della Commissione tecnica, dalla 3^a o 4^a rata dei trasferimenti correnti 2016 saranno detratti i relativi costi lordi annui del personale.</p> <p>Qualora la Comunità comprensoriale provveda alla copertura di posti in violazione della disciplina di cui al precedente punto 2, dai trasferimenti correnti 2016 saranno detratti i relativi costi lordi annui del personale.</p>
<p>4. Übergangsregelung</p>	<p>4. Disciplina transitoria</p>
<p>Der Regelung laut Punkt 1 und 2 dieser Zusatzvereinbarung unterliegen nicht die zum Zeitpunkt der Unterzeichnung dieser Zusatzvereinbarung:</p> <p>a) bereits eingeleiteten Personalaufnahmeverfahren;</p>	<p>Alla disciplina di cui ai punti 1 e 2 del presente accordo aggiuntivo non sono soggetti:</p> <p>a) i procedimenti di assunzione di personale già avviati al momento della sottoscrizione</p>




<p>b) bereits eingereichten Anträge um Stellenplanerweiterung laut Artikel 7 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 11. August 1994, Nr. 6 in geltender Fassung;</p> <p>c) bereits eingereichte Anträge um Festlegung des Plansolls des Personals laut Artikel 10 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 16 in geltender Fassung;</p> <p>d) bereits eingeleiteten Mobilitätsverfahren zwischen Körperschaften.</p>	<p>ne del presente accordo aggiuntivo;</p> <p>b) le richieste di autorizzazione per l'ampliamento di piante organiche ai sensi dell'articolo 7 comma 3 della legge provinciale 11 agosto 1994, n. 6 nel testo vigente, già presentate al momento della sottoscrizione del presente accordo aggiuntivo;</p> <p>c) le richieste di fissazione della dotazione organica complessiva del personale ai sensi dell'articolo 10 della legge provinciale 10 agosto 1995, n. 16 nel testo vigente già presentate al momento della sottoscrizione del presente accordo aggiuntivo;</p> <p>d) i procedimenti di mobilità tra enti già avviati.</p>
<p>Die Personalaufnahmeverfahren und die Mobilitätsverfahren zwischen Körperschaften gelten als eingeleitet, wenn zum Zeitpunkt der Unterzeichnung dieser Zusatzvereinbarung ein vollstreckbarer Beschluss über die Einleitung des entsprechenden Verfahrens vorliegt.</p>	<p>I procedimenti per l'assunzione di personale e di mobilità tra enti si intendono avviati, qualora alla data di sottoscrizione del presente accordo aggiuntivo sussista una deliberazione esecutiva di avvio del relativo procedimento.</p>
	
<p>Der Koordinator Il Coordinatore Andreas Schatzer</p>	<p>Der Landesrat L'Assessore provinciale Arnold Schuler</p>

An die Autonome Provinz Bozen
Abteilung 7 - Örtliche Körperschaften
Aufsichtsamt
Silvius-Magnago-Platz 1
39100 Bozen

Alla Provincia Autonoma di Bolzano
Ripartizione 7 - Enti locali
Ufficio vigilanza
Piazza Silvius Magnago 1
39100 Bolzano

Bescheinigung im Sinne der 1. Zusatzvereinbarung der Gemeindefinanzierung 2015
Attestazione ai sensi del 1. accordo aggiuntivo alla finanza locale 2015

Gemeinde / comune:

Einwohner / abitanti

- Einwohner (Daten zum 31.12.2013 bzw. 31.12.2014 sobald vorhanden)
Abitanti (dati al 31.12.2013 risp. 31.12.2014 appena disponibili)

**Im Dienst stehendes Personal (Daten in Vollzeitäquivalenten) /
Personale in servizio (dati in unità a tempo pieno)**

- Anzahl Bedienstete mit unbefristetem Arbeitsvertrag zum *
Numero di dipendenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato al *
- Anzahl Bedienstete mit befristetem Arbeitsvertrag ohne Ersatzpersonal zum *
Numero di dipendenti con contratto di lavoro a tempo determinato escluso
il personale supplente al *
- Anzahl der ausgenommenen Personalpositionen (Werteliste) zum *
Numero del personale delle figure professionali escluse (lista di valori) al *

* Werteliste in deutscher Sprache

* lista di valori in lingua italiana

- Personalstand
situazione del personale
- Berechnung Verhältnis Bedienstete/Einwohner
Calcolo rapporto dipendenti/abitanti
- Ergibt laut Punkt 1 der 1. Zusatzvereinbarung Gemeindefinanzierung 2015 folgende Kategorie
Categoria ai sensi del punto 1 del 1. accordo aggiuntivo alla finanza locale 2015
- Laut Zusatzvereinbarung zulässiges Personal
Personale consentito in base all'accordo aggiuntivo

Der Bürgermeister/il Sindaco

Der Gemeindegeschäftsführer/il segretario comunale

Ort und Datum/data e luogo:

* Stichdatum: Tag der Bescheinigung
* Data di riferimento: giorno dell'attestazione

Kategorien laut Punkt 1 der 1. Zusatzvereinbarung Gemeindefinanzierung 2015
Categorie ai sensi del punto 1 del 1. accordo aggiuntivo alla finanza locale 2015 :

- A: Gemeinden, welche Besetzungen vornehmen können / comuni che possono effettuare assunzioni
- B: Gemeinden, welche freierwerbende Stellen nach besetzen und freie Stellen mit positivem Gutachten der Fachkommission besetzen können / comuni che possono coprire posti resisi vacanti e posti liberi con parere positivo della commissione tecnica
- C: Gemeinden, welche Besetzungen von Stellen nur nach positivem Gutachten der Fachkommission vornehmen können / comuni che possono effettuare coperture di posti esclusivamente previo parere positivo della commissione tecnica